

**ASSOCIATION OF FIELD ORNITHOLOGISTS'
E. ALEXANDER BERGSTROM MEMORIAL RESEARCH AWARD**

E. Alexander Bergstrom (1919-1973) fue vicepresidente de la Northeastern Bird-Banding Association (ahora Association of Field Ornithologists) y editor de *Bird-Banding* (ahora *Journal of Field Ornithology*) durante 21 años. Estos premios honran su memoria y dedicación a la investigación de las aves. El propósito del premio es promover los estudios de campo de aves ayudando a apoyar proyectos específicos de investigación o análisis. Al juzgar entre proyectos de igual calidad, se dará especial consideración a proyectos que: 1) se focalizan en historias de vida en aves, 2) utilizan datos colectados total o parcialmente por no-profesionales y/o 3) emplean técnicas de anillado u otras técnicas de marcado. Investigaciones tanto en Estados Unidos/Canadá como América Latina serán apoyadas.

Si fuera posible, especialmente para aquellos premiados de Estados Unidos/Canadá, se espera que presenten los resultados de sus investigaciones en la reunión anual de la Association of Field Ornithologists. Todos los premiados también son estimulados a considerar la publicación de sus resultados en *el Journal of Field Ornithology*.

Elegibilidad: El aplicante y/o su supervisor de investigación debe ser miembro de la Association of Field Ornithologists previamente a la fecha de cierre de las aplicaciones. Para convertirse en miembro, por favor visite <http://www.osnabirds.org/>.

Los premios para Estados Unidos/Canadá apuntan a personas comenzando su investigación o a aquellas con acceso limitado o sin acceso a fuentes importantes de financiamiento. Está restringidas a no-profesionales, estudiantes de grado y candidatos de maestrías trabajando en los Estados Unidos o Canadá. Los estudiantes de doctorado estudiando en instituciones de Estados Unidos o Canadá, independientemente de su nacionalidad o región geográfica de investigación, NO son candidatos para recibir una Bergstrom Research Award.

Los premios para América Latina están restringidos a individuos con base EN instituciones de América Latina (individuos de América Latina que están estudiando o trabajando en instituciones de Estados Unidos o Canadá pueden presentarse únicamente a los premios para Estados Unidos/Canadá). No-profesionales, estudiantes de grado, de maestría y de doctorado son todos candidatos posibles para la competencia en América Latina.

Frecuencia y monto: Aproximadamente cinco previos (máximo \$1000 dólares estadounidenses cada uno) se entregarán a aplicantes trabajando en Estados Unidos/Canadá cada año. Aproximadamente tres premios (máximo \$1500 dólares estadounidenses cada uno) se entregarán a aplicantes con base en América Latina. Los individuos premiados pueden considerar la adquisición de redes de neblina y otros equipos para su investigación directamente de la AFO. Una lista de los elementos disponibles puede encontrarse en <http://catalog.manomet.org/catalog/cart.cgi>.

Idioma, fechas de cierre y envío de las aplicaciones: Las aplicaciones de Estados Unidos/Canadá deben ser enviadas en inglés. Las aplicaciones de América Latina pueden ser enviadas en inglés, castellano o portugués. Los requerimientos de la aplicación se describen detalladamente en el Formulario de Aplicación del Bergstrom Award ([MS Word](#) or [PDF](#)). En Español ([MS Word](#) o [PDF](#)). Em português ([MS Word](#) ou [PDF](#)).

Las aplicaciones para Estados Unidos/Canadá vencen el **7 de enero**. Las aplicaciones para América

Latina vencen el **15 de julio**. Los aplicantes deben colocar "Bergstrom Award Application for [iniciales del aplicante y apellido deben ser colocados aquí]" en la línea del asunto. Los aplicantes también deben arreglar para que una persona envíe directamente por correo electrónico una carta de recomendación en formato Microsoft Word, PDF o TEXTO (.txt) al encargado del comité de premiación. Quién envíe la carta debe colocar "Bergstrom Award Application for [iniciales del aplicante y apellido deben ser colocados aquí]" en la línea del asunto. **Las aplicaciones y la carta de referencia deben ser enviadas a Andrew Farnsworth, Encargado del Comité de Premiación Bergstrom, a: af27@cornell.edu.**

Formato y contenido de las aplicaciones: Las aplicaciones deben ser enviadas por correo electrónico en un único archivo en formato Microsoft Word, PDF o TEXTO (.txt). Las aplicaciones pueden ser enviadas en inglés, castellano o portugués. Todos los márgenes deben tener un ancho \geq a 2cm y el tamaño de letra debe ser \geq a 11pt). La aplicación debe contener los siguientes ítems en el orden especificado, cada uno en una hoja separada:

- 1) Hoja de carátula, cuyo modelo aparece en el recuadro abajo (por favor, replique el contenido de este recuadro en la primera página de su aplicación y provea la información solicitada);

**Template for Application Page 1
Modelo para Página 1 de la aplicación**

APLICACIÓN PARA EL BERGSTROM MEMORIAL RESEARCH AWARD	
Nobre:	
Miembro de la Association of Field Ornithologists? (escriba "sí" o "no")	
Dirección postal:	
Teléfono:	Correo electrónico:
Título del estudio:	
Monto solicitado a la Association of Field Ornithologists:	
Fecha de comienzo y duración anticipada del estudio:	
Nombre del supervisor de la investigación (si lo hubiera):	
Es el supervisor miembro de la Association of Field Ornithologists? (escriba "sí" o "no")	
Nombre de la persona que provee la carta de recomendación:	
Su teléfono:	Su correo electrónico:

- 2) un curriculum vitae de no más de dos páginas resumiendo la formación académica, empleos relevantes, posición actual y publicaciones
- 3) una propuesta de investigación que no se exceda de tres páginas a simple espacio, describa el propósito del estudio y su relevancia, contenga una breve descripción de los métodos a usar e incluya las citas críticas para sustentar lo escrito;

- 4) un presupuesto detallando por ítem los costos totales del proyecto presentado e indicando el monto que está solicitando en el formulario de los Bergstrom Awards (no debe exceder los \$1000 dólares estadounidenses para aplicaciones de Estados Unidos/Canadá ni los \$1500 dólares estadounidenses para aplicaciones de América Latina).

Revisión de las aplicaciones: Las aplicaciones son revisadas y puntuadas por ornitólogos profesionales a lo largo de Norte, Centro y Sudamérica. Los revisores son instruidos para considerar los siguientes puntos al puntuar las propuestas:

- 1) Grado en el cual la investigación propuesta cumple con los criterios para un Bergstrom Award
Los Bergstrom Awards están destinados a apoyar investigación *de campo* en aves. Como tales, siendo el resto de los factores iguales, los estudios que impliquen trabajo de campo extensivo para incrementar el conocimiento y comprensión de historias de vida, ecología, comportamiento y conservación en aves recibirán mayores puntajes que propuestas en las que el trabajo de campo se limite a coleccionar muestras de sangre o tejidos para análisis en laboratorio.
- 2) Relevancia de la investigación propuesta
¿Son las preguntas formuladas relevantes e importantes? ¿Son los resultados plausibles de avanzar nuestro conocimiento en la biología de las aves y/o de tener importancia en su conservación y manejo? Los resultados, ¿serán publicables?
- 3) Calidad de la investigación propuesta
¿Está bien diseñada la investigación? (es decir, ¿son los métodos apropiados para responder las preguntas formuladas?) ¿Son los tamaños muestrales adecuados? ¿Ha considerado el aplicante como sus datos serán analizados, y son los análisis propuestos adecuados?
- 4) Calidad de la propuesta en sí
¿Contiene la propuesta todos los elementos requeridos/críticos? ¿Está la propuesta bien escrita y es fácil de comprender? ¿Está la propuesta mayormente libre de errores gramaticales y parece haber sido leída cuidadosamente antes de ser enviada? La atención a la calidad y a los detalles el momento de preparar la propuesta sugiere que habrá atención a la calidad y el detalle al completar la investigación (tanto en el aplicante como en los supervisores).

Por favor dirigir cualquier pregunta que pueda tener sobre los premios o el proceso de aplicación a:
Andrew Farnsworth: af27@cornell.edu o llame al 001-914-672-5971.